

SPLIT-TYPE AIR CONDITIONERS INDOOR UNIT

MSZ-LN18VGW	MSZ-LN25VGW	MSZ-LN35VGW	MSZ-LN50VGW	MSZ-LN60VGW
MSZ-LN18VGV	MSZ-LN25VGV	MSZ-LN35VGV	MSZ-LN50VGV	MSZ-LN60VGV
MSZ-LN18VGR	MSZ-LN25VGR	MSZ-LN35VGR	MSZ-LN50VGR	MSZ-LN60VGR
MSZ-LN18VGB	MSZ-LN25VGB	MSZ-LN35VGB	MSZ-LN50VGB	MSZ-LN60VGB



English is original.

Übersetzung des Originals

Traduction du texte d'origine

Vertaling van het origineel

Traducción del original

Traduzione dell'originale

Μετάφραση του αρχικού

Tradução do original

Oversættelse af den originale tekst

Översättning från originalet

Orijinalin çevirisi

Оригиналът е текстът на английски език.

Językiem oryginału jest język angielski.

OPERATING INSTRUCTIONS

For user

- To use this unit correctly and safely, be sure to read these operating instructions before use.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Für den Anwender

- Für einen sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts unbedingt diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme durchlesen.

NOTICE D'UTILISATION

A l'attention des clients

- Pour avoir la certitude d'utiliser cet appareil correctement et en toute sécurité, veuillez lire cette notice d'instructions avant de mettre le climatiseur sous tension.

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Voor de klant

- Om dit apparaat correct en veilig te kunnen gebruiken moet u deze bedieningsinstructies voor gebruik eerst doorlezen.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Para los clientes

- Para utilizar esta unidad de forma correcta y segura, lea previamente estas instrucciones de funcionamiento.

LIBRETTO D'ISTRUZIONI

Per gli utenti

- Per utilizzare correttamente ed in tutta sicurezza questo apparecchio, leggere il presente libretto d'istruzioni prima dell'uso.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Για το χρήστη

- Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη μονάδα σωστά και με ασφάλεια, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Para o utilizador

- Para utilizar esta unidade correctamente e com segurança, certifique-se de que lê estas instruções de operação antes da utilização.

BETJENINGSVEJLEDNING

Til kunden

- Læs denne betjeningsvejledningen før brug, så enheden bruges korrekt og sikkert.

BRUKSANVISNING

För användaren

- Läs bruksanvisningen innan enheten tas i bruk så att den används säkert och på rätt sätt.

ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI

Kullanıcı için

- Bu üniteyi doğru ve güvenli bir biçimde kullanmak için, kullanmadan önce bu işletim talimatlarını okuduğunuzdan emin olun.

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

За потребителя

- За правилната и безопасна употреба на уреда, прочетете настоящото ръководство за експлоатация преди употреба.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Informacja dla użytkownika

- Aby prawidłowo i bezpiecznie korzystać z urządzenia, należy wcześniej przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Italiano

Ελληνικά

Português

Dansk

Svenska

Türkçe

Български





Polski

INHOUDSOPGAVE

■ VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	1
■ WEGGOOIEN	3
■ NAAM VAN ELK ONDERDEEL	4
■ UIT TE VOEREN HANDELINGEN VOOR INGEBRIJKNAMEN	5
■ I-SEE-BEDIENING	6
■ WERKINGSSTANDEN SELECTEREN	7
■ VENTILATORSNELHEID EN LUCHTSTROOMRICHTING INSTELLEN	8
■ LUCHTSTROOMBEDIENINGSSTAND	9
■ FUNCTIE ABSENCE DETECTION	9
■ I-SAVE-BEDIENING	10
■ ECONO COOL-BEDIENING	10
■ NACHTSTANDWERKING	11
■ LUCHTREINIGINGSWERKING	11
■ POWERFUL-WERKING	12
■ TIMERWERKING (ON/OFF-TIMER)	12
■ WEEKLY TIMER-BEDIENING	13
■ REINIGEN	14
■ DE WI-FI INTERFACE CONFIGUREREN	15
■ OPLOSSEN VAN PROBLEMEN	16
■ NOODBEDIENING	18
■ ALS U DE AIRCONDITIONER VOOR LANGERE TIJD NIET GEBRUIKT	18
■ AUTOMATISCHE HERSTARTFUNCTIE	18
■ INSTALLATIEPLAATS EN ELEKTRISCHE VOORZIENINGEN	18
■ TECHNISCHE GEGEVENS	19



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Betekenis van de pictogrammen op de binnenunit en/of buitenunit











	WAARSCHUWING (Brandgevaar)	Deze unit maakt gebruik van een brandbaar koelmiddel. Als er koelmiddel lekt en dit in contact komt met vuur of een warmtebron, ontstaat er een schadelijk gas en bestaat er brandgevaar.
	Lees de BEDIENINGSINSTRUCTIES zorgvuldig voor ingebruikname.	
	Onderhoudsmonteurs zijn verplicht om de BEDIENINGSINSTRUCTIES en de INSTALLATIEHANDLEIDING zorgvuldig te lezen voor ingebruikname.	
	Raadpleeg voor meer informatie de BEDIENINGSINSTRUCTIES, de INSTALLATIEHANDLEIDING en dergelijke.	



- Dit apparaat bevat draaiende delen en onderdelen die een elektrische schok kunnen veroorzaken. Lees daarom deze "veiligheidsvoorschriften" voor gebruik goed door.
- Neem de hier gegeven voorschriften en waarschuwingen in acht, want ze zijn belangrijk voor uw veiligheid.
- Bewaar deze handleiding als u haar gelezen hebt samen met de installatievoorschriften op een handige plaats voor latere raadpleging.

Waarschuwingssymbolen en hun betekenis

-  **WAARSCHUWING:** Onjuist handelen kan ernstige gevaren opleveren, met een kans op zwaar letsel of overlijden.
-  **VOORZICHTIG:** Onjuist handelen kan afhankelijk van de omstandigheden ernstige gevaren opleveren.

Overige waarschuwingssymbolen in deze handleiding

-  : Beslist niet doen.
-  : Volg altijd de aanwijzingen op.
-  : Nooit uw vingers of iets anders hier in steken.
-  : Ga niet op de binnen- of buitenunit staan en zet er geen voorwerpen op.
-  : Gevaar voor elektrische schokken. Pas op.
-  : Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.
-  : Schakel de spanning uit.
-  : Brandgevaar.
-  : Nooit aanraken met natte handen.
-  : Nooit water op de unit spatten.

 WAARSCHUWING	
	<p>Sluit het netsnoer niet aan op een tussengelegen stopcontact, gebruik geen verlengsnoer en sluit niet meerdere apparaten aan op één stopcontact.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dit kan oververhitting, vuur of een elektrische schok veroorzaken. <p>Zorg ervoor dat de stekker niet vuil is en steek hem goed in het stopcontact.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Een vuile stekker kan vuur of een elektrische schok veroorzaken. <p>Bundel het netsnoer niet samen, trek niet aan het netsnoer, beschadig het netsnoer niet en wijzig niets aan het netsnoer. Stel het netsnoer niet bloot aan hitte of plaats er ook geen zware objecten op.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dit kan vuur of een elektrische schok veroorzaken.

	<p>Zet de netschakelaar niet UIT/AAN en maak de netsnoerstekker niet los en vast terwijl het apparaat in werking is.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dit kan vonken veroorzaken waardoor er brand kan ontstaan. • Zorg ervoor dat u de netschakelaar UIT zet of de stekker losmaakt nadat u de binnenunit met de afstandsbediening UIT hebt gezet. <p>Stel uw lichaam niet langdurig aan de directe koude luchtstroom bloot.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dit kan schadelijk zijn voor uw gezondheid.
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

	<p>De gebruiker mag de unit niet installeren, verplaatsen, demonteren, wijzigen of repareren.</p> <ul style="list-style-type: none"> Een airconditioner die verkeerd wordt bediend, kan brand, elektrische schokken, verwondingen, waterlekages, enz. veroorzaken. Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant of zijn serviceorganisatie om gevaar te vermijden. <p>Zorg dat er niets anders dan het voorgeschreven koelmiddel R32 in het koelmiddelcircuit komt wanneer de airconditioner wordt geïnstalleerd, verplaatst of onderhouden.</p> <ul style="list-style-type: none"> De aanwezigheid van andere stoffen, zoals lucht, kan abnormale drukverhoging veroorzaken die kan leiden tot een explosie of lichamelijk letsel. Als u een ander koelmiddel dan het voorgeschreven koelmiddel gebruikt, kan dit leiden tot mechanische storingen, systeemstoringen of uitval van de unit. In het slechtste geval kan de productveiligheid ernstig in het geding komen. <p>Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of zonder de vereiste ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij met betrekking tot het gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd door een dergelijke persoon.</p> <p>Toezicht op kinderen is vereist om te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.</p>
	<p>Steeek geen vingers, een stok of andere objecten in de luchtinlaat of -uitlaat.</p> <ul style="list-style-type: none"> U kunt gewond raken omdat de ventilator tijdens het gebruik met hoge snelheid ronddraait.
	<p>Zet de airconditioner uit en maak de stekker los of zet de netschakelaar UIT als er zich een abnormale situatie (bijv. brandlucht) voordoet.</p> <ul style="list-style-type: none"> Als het apparaat tijdens een abnormale situatie in werking blijft, kan dit een storing, vuur of een elektrische schok veroorzaken. Raadpleeg in dit geval uw leverancier.
	<p>Als de airconditioner niet koelt of verwarmt, is het mogelijk dat er koelmiddel lekt. Als er koelmiddel lekt, zet u de airconditioner uit, ventileert u de kamer goed en raadpleegt u onmiddellijk uw leverancier. Verzoek de servicemonteur om meer informatie als het koelmiddel in de unit moet worden vervangen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Het in de airconditioner gebruikte koelmiddel is niet schadelijk. Normaal gesproken lekt het niet. Als er echter koelmiddel lekt en dit in contact komt met vuur of een warmtebron, zoals een ventilatorverwarming, petroleumkachel of fornuis, ontstaat er een schadelijk gas en bestaat er brandgevaar. <p>De gebruiker mag de binnenkant van de binnenunit nooit schoonmaken. Neem contact op met uw dealer als de binnenkant van de unit moet worden schoongemaakt.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen kunststof onderdelen in de unit beschadigen waardoor er water kan gaan lekken. Als reinigingsmiddelen in contact komen met elektrische onderdelen of de motor, kan er een storing of de unit optreden, of kan er rook of brand ontstaan. Het apparaat moet zich in een kamer bevinden zonder continu functionerende ontstekingsbronnen (zoals open vuur, een functionerend gastoestel of een functionerende elektrische kachel). Houd er rekening mee dat koelmiddelen geurloos kunnen zijn. Gebruik geen middelen om het ontdooiingsproces te versnellen of het apparaat te reinigen die niet zijn aanbevolen door de fabrikant. Niet doorboren of verbranden. <p>De binnenunit moet worden geïnstalleerd in kamers met meer vloeroppervlak dan het aangegeven vloeroppervlak. Raadpleeg uw leverancier.</p> <ul style="list-style-type: none"> LN25/35(HZ): 1,7 m² LN50: 2,5 m² LN50HZ/60: 3,9 m² <p>Als de binnenunit is aangesloten op de multi-buitenunit die gebruikmaakt van R32-koelmiddel, vraag dan uw dealer hoeveel vloeroppervlak nodig is.</p>
	<p>Dit toestel is bedoeld voor gebruik door deskundige of getrainde gebruikers in winkels, in de lichte industrie en op boerderijen, of voor commercieel gebruik door leken.</p> <p>Raak tijdens gebruik het luchtreinigingsapparaat niet aan vanaf de bovenkant van de binnenunit.</p>
⚠ VOORZICHTIG	
	<p>Raak de luchtinlaat of de aluminium koelribben van de binnenunit/buitenunit niet aan.</p> <ul style="list-style-type: none"> U kunt hierdoor gewond raken. <p>Gebruik geen insecticiden of brandbare sprays op de unit.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dit kan brand of vervorming van de unit veroorzaken. <p>Stel huisdieren of kamerplanten niet aan de directe luchtstroom bloot.</p> <ul style="list-style-type: none"> Huisdieren of planten kunnen hierdoor verwondingen oplopen. <p>Plaats geen andere elektrische apparaten of meubels onder de binnen- of buitenunit.</p> <ul style="list-style-type: none"> Er kan water uit de unit druppelen. Dit kan schade of een defect veroorzaken. <p>Zet de unit niet op een beschadigde montagestandaard.</p> <ul style="list-style-type: none"> De unit kan vallen waardoor u gewond kunt raken. <p>Ga niet op een onstabiele verhoging staan om de unit in werking te zetten of te reinigen.</p> <ul style="list-style-type: none"> U kunt gewond raken als u er af valt. <p>Trek niet aan het netsnoer zelf.</p> <ul style="list-style-type: none"> Als u eraan trekt, kan een deel van de draad breken waardoor er oververhitting of vuur kan ontstaan.

	<p>Laad de batterijen niet op, haal ze niet uit elkaar en gooi ze niet in een vuur.</p> <ul style="list-style-type: none"> Batterijen kunnen hierdoor gaan lekken en brand of een explosie veroorzaken. <p>Zet de unit niet langer dan 4 uur aan als er sprake is van hoge luchtvochtigheid (RL 80% of meer) en/of bij geopende buitendeuren of ramen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dit kan leiden tot de condensatie van water in de airconditioner en dit water kan naar beneden druppelen en het meubilair nat maken of beschadigen. Het gecondenseerde water in de airconditioner kan leiden tot de groei van fungi zoals schimmels. <p>Gebruik de unit niet voor speciale doeleinden, zoals het opslaan van voedsel, het fokken van dieren, het kweken van planten of het conserveren van precisie-apparatuur of kunstobjecten.</p> <ul style="list-style-type: none"> De kwaliteit van het voedsel kan hierdoor minder worden, of dieren en planten kunnen hieronder lijden. <p>Stel verbrandingsapparaten niet aan directe luchtstroom bloot.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dit kan leiden tot niet volledige verbranding. <p>Stop nooit batterijen in uw mond om inslikking te voorkomen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Het inslikken van batterijen kan verstikking of vergiftiging veroorzaken.
	<p>Schakel de unit UIT en maak de stekker los of zet de netschakelaar UIT voordat u de unit gaat reinigen.</p> <ul style="list-style-type: none"> De ventilator in de unit draait met hoge snelheid rond en kan u verwonden. <p>Als u de unit lange tijd niet gebruikt, maak dan de stekker los of zet de netschakelaar UIT.</p> <ul style="list-style-type: none"> In de unit hoort zich vuil op waardoor deze oververhit kan raken of er vuur kan ontstaan. <p>Vervang alle batterijen van de afstandsbediening door nieuwe van hetzelfde type.</p> <ul style="list-style-type: none"> Als u nieuwe en oude batterijen tegelijkertijd gebruikt, kan de unit oververhit raken, kunnen de batterijen gaan lekken of een explosie veroorzaken. <p>Als er batterijzuren op uw huid of kleding terecht komen, was dan uw huid en kleding grondig met schoon water.</p> <ul style="list-style-type: none"> Als er batterijzuur in uw ogen komt, was uw ogen dan grondig met schoon water en neem onmiddellijk contact op met uw huisarts. <p>Zorg ervoor dat de ruimte goed geventileerd is als de unit tegelijkertijd met verbrandingsapparatuur wordt gebruikt.</p> <ul style="list-style-type: none"> Onvoldoende ventilatie kan leiden tot zuurstoftekort. <p>Zet de netschakelaar UIT als u onweer hoort en de bliksem zou kunnen inslaan.</p> <ul style="list-style-type: none"> De unit kan beschadigd raken als de bliksem inslaat. <p>Als de airconditioner meerdere seizoenen achterelkaar is gebruikt, voer dan naast de gebruikelijke reiniging ook inspectie en onderhoud uit.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vuil of stof in de unit kan een onaangename geur veroorzaken, leiden tot groei van fungi zoals schimmels, of het afvoerkanaal verstoppert waardoor er water uit de binnenunit kan lekken. Raadpleeg uw leverancier voor inspectie en onderhoud waarvoor specialistische kennis en vaardigheden vereist zijn.
	<p>Bedien geen schakelaars met natte handen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dit kan een elektrische schok veroorzaken. <p>Reinig de airconditioner niet met water of zet geen object dat water bevat, zoals een bloemenvaas, op de airconditioner.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dit kan vuur of een elektrische schok veroorzaken.
	<p>Stap niet op de buitenunit of zet geen object op de buitenunit.</p> <ul style="list-style-type: none"> U kunt gewond raken als u of het object valt.






⚠ BELANGRIJK

Vuile filters veroorzaken condensatie van water in de airconditioner en dit kan leiden tot de groei van fungi zoals schimmels. Het wordt aangeraden om de luchtfilters elke 2 weken te reinigen.

Voordat u het apparaat inschakelt, zorg ervoor dat de horizontale schoepen in de gesloten stand staan. Als u het apparaat inschakelt terwijl de horizontale schoepen in de open stand staan, kunnen zij mogelijk niet terug naar de correcte stand.

VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

Voor het installeren

 WAARSCHUWING	
	Raadpleeg uw leverancier voor de installatie van de airconditioner. <ul style="list-style-type: none">De gebruiker mag de airconditioner niet installeren omdat dit specialistische kennis en vaardigheden vereist. Een verkeerd geïnstalleerde airconditioner kan waterlekage, vuur of een elektrische schok veroorzaken. Zorg voor een aparte groep waar alleen de airconditioner op wordt aangesloten. <ul style="list-style-type: none">Als u geen aparte groep gebruikt, kan dit oververhitting of vuur veroorzaken. Installeer het apparaat niet op plaatsen waar ontvlambaar gas zou kunnen lekken. <ul style="list-style-type: none">Gelekt gas dat zich rond de airconditioner verzamelt, kan een explosie veroorzaken.
	Aard de airconditioner. <ul style="list-style-type: none">Sluit de aardkabel niet aan op een gasleiding, waterleiding, bliksem-aflerder of aardkabel van de telefoon. Onjuist aangesloten aardkabels kunnen een elektrische schok veroorzaken.
 VOORZICHTIG	
	Afhankelijk van de installatieplaats van de airconditioner (zoals ruimtes met een hoge luchtvochtigheid) installeert u een aardlekschakelaar. <ul style="list-style-type: none">Het ontbreken van een aardlekschakelaar kan leiden tot een elektrische schok. Zorg ervoor dat het afvoerwater op de juiste manier wordt afgevoerd. <ul style="list-style-type: none">Als het afvoerkanaal niet goed is geïnstalleerd, kan er water uit de binnen-/buitenunit druppelen waardoor het meubilair nat of beschadigd kan worden.
In geval van abnormale situaties Zet de airconditioner onmiddellijk uit en raadpleeg uw leverancier.	

Voor de Wi-Fi interface

 WAARSCHUWING	
(Ooordeelkundig gebruik kan ernstige gevolgen hebben, met inbegrip van ernstig of zelfs dodelijk letsel.)	
	Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en kennis op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of zijn voorgelicht over het veilig gebruik van het toestel en op de hoogte zijn van de gevaren. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Laat kinderen nooit zonder toezicht schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden uitvoeren. Gebruik de Wi-Fi interface niet in de buurt van medische elektrische apparatuur of mensen met een medisch apparaat zoals een pacemaker of een implanteerbare cardioverter-defibrillator. <ul style="list-style-type: none">Dit kan anders leiden tot ongevallen als gevolg van storing in de medische apparatuur of het medische apparaat. Installeer de Wi-Fi interface niet in de buurt van automatisch aangestuurde apparaten zoals automatische deuren of brandmelders. <ul style="list-style-type: none">Dit kan anders leiden tot ongevallen als gevolg van storingen.
	Raak de Wi-Fi interface niet aan met natte handen. <ul style="list-style-type: none">Dit kan anders leiden tot schade aan het apparaat, elektrische schokken of brand.
	Spat geen water op de Wi-Fi interface en gebruik de Wi-Fi interface niet in een badkamer. <ul style="list-style-type: none">Dit kan anders leiden tot schade aan het apparaat, elektrische schokken of brand.
	Wanneer de Wi-Fi interface-unit is gevallen of de houder of kabel is beschadigd, trekt u de stekker uit het stopcontact of zet u de netschakelaar UIT. <ul style="list-style-type: none">Dit kan anders leiden tot brand of elektrische schokken. Raadpleeg in dit geval uw leverancier.
 VOORZICHTIG	
(Ooordeelkundig gebruik kan gevolgen hebben, met inbegrip van letsel of schade aan het gebouw.)	
	Ga niet op een wankel opstapje staan om de Wi-Fi interface in te stellen of te reinigen. <ul style="list-style-type: none">U kunt gewond raken als u eraf valt. Gebruik de Wi-Fi interface niet in de buurt van andere draadloze apparaten, magnetrons, draadloze telefoons of faxapparatuur. <ul style="list-style-type: none">Dit kan anders leiden tot storingen.

WEGGOOIEN



Fig. 1

Raadpleeg uw leverancier als u het apparaat wilt weggoien.

Opmerking:

Dit symbool geldt alleen voor EU-landen.
Dit symbool wordt gebruikt overeenkomstig richtlijn 2012/19/EU, artikel 14 "Informatie voor de gebruikers" en Bijlage IX en/of richtlijn 2006/66/EG, artikel 20 "Informatie voor de eindgebruikers" en Bijlage II.

Mitsubishi Electric producten zijn ontwikkeld en gefabriceerd uit eerste kwaliteit materialen. De onderdelen kunnen worden gerecycled en/of worden hergebruikt. Het symbool betekent dat de elektrische en elektronische onderdelen, batterijen en accu's op het einde van de gebruiksduur gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden ingezameld.

Wanneer er onder het symbool (Fig. 1) een chemisch symbool staat gedrukt, betekent dit dat de batterij of accu zware metalen in een bepaalde concentratie bevat. Dit wordt als volgt aangeduid:

Hg: kwik (0,0005%), Cd: cadmium (0,002%), Pb: lood (0,004%)

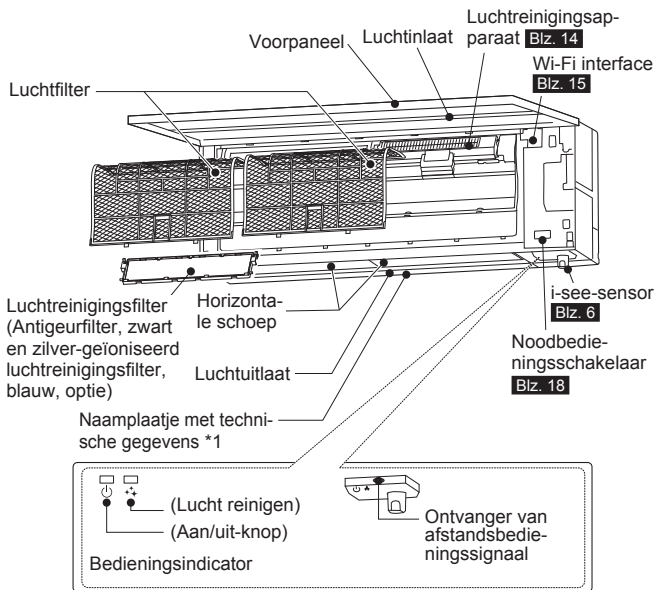
In de Europese Unie worden elektrische en elektronische producten, batterijen en accu's afzonderlijk ingezameld.

Breng deze apparatuur, batterijen en accu's dan naar het gemeentelijke afvalinzamelingspunt.

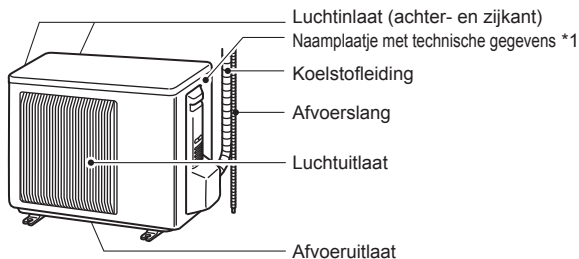
Help ons mee het milieu te beschermen!

NAAM VAN ELK ONDERDEEL

Binnenunit



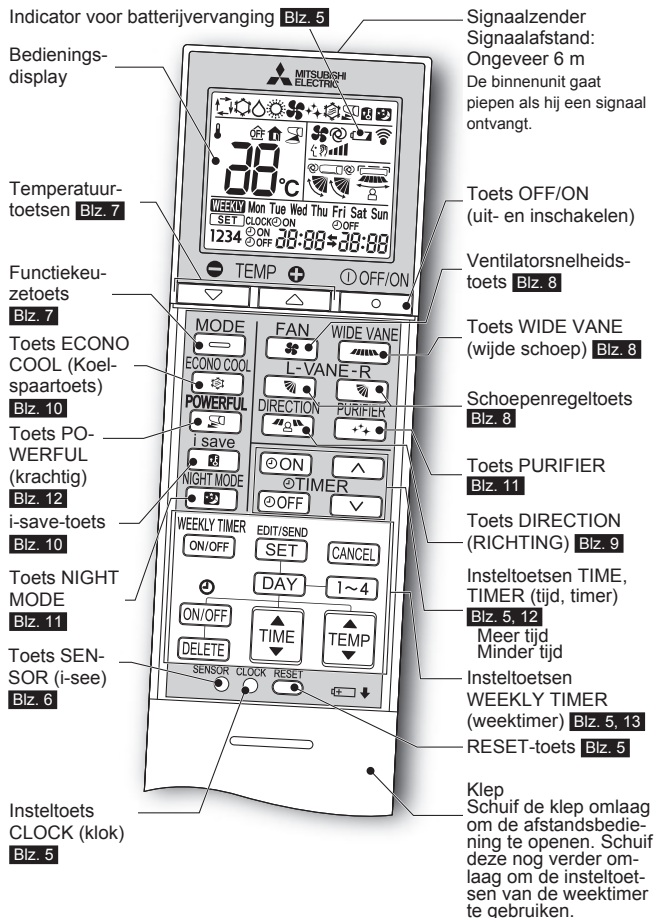
Buitenunit



De buitenunits kunnen uiterlijk verschillen.

*1 Het jaar en de maand van vervaardiging zijn aangegeven op het naamplaatje met technische gegevens.

Afstandsbediening



Afstandsbediening

Wanneer de afstandsbediening niet in gebruik is, leg deze dan bij deze unit.

Gebruik uitsluitend de afstandsbediening die bij het apparaat wordt meegeleverd.

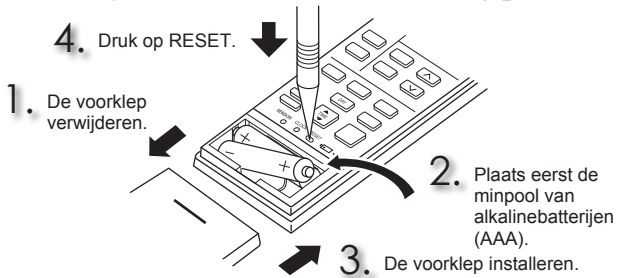
Gebruik geen andere afstandsbedieningen.

Als 2 of meer binnenunits in de buurt van elkaar worden geïnstalleerd, kan het gebeuren dat een andere binnenunit reageert op de afstandsbediening dan de binnenunit die u wilt bedienen.

UIT TE VOEREN HANDELINGEN VOOR INGEBRIJKNAME

Voor ingebruikname: Steek de stekker in het stopcontact en/of schakel de netschakelaar in.

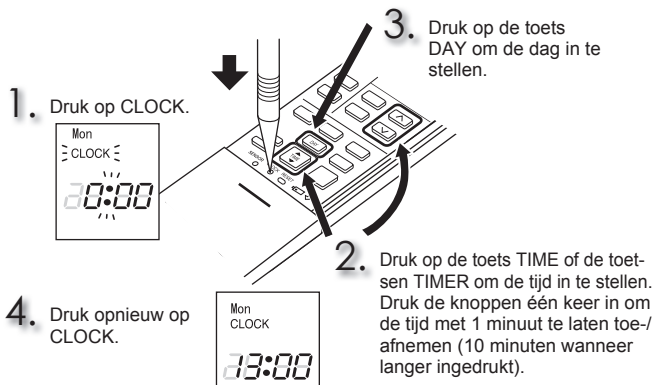
De batterijen in de afstandsbediening plaatsen



Opmerking:

- Controleer of de batterijen in de juiste richting zijn ingebracht.
- Gebruik geen mangaanbatterijen en lekkende batterijen. Hierdoor kan de afstandsbediening defect raken.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- De indicator voor batterijvervangning licht op wanneer de batterij bijna leeg is. De afstandsbediening stopt ongeveer 7 dagen nadat de indicator is gaan branden met werken.
- Vervang alle batterijen door nieuwe van hetzelfde type.
- De levensduur van de batterijen is ongeveer 1 jaar. De levensduur van batterijen die lange tijd niet worden gebruikt, is korter.
- Druk voorzichtig op RESET met een dun puntig voorwerp. Indien u niet op de RESET-toets drukt, werkt de afstandsbediening mogelijk niet juist.

De huidige tijd instellen



Opmerking:

- Druk voorzichtig op CLOCK met een dun puntig voorwerp.

Opmerking:

De afstandsbediening uitsluitend voor een specifieke binnenunit instellen
Er kunnen maximaal 4 binnenunits met draadloze afstandsbedieningen in een ruimte worden gebruikt.

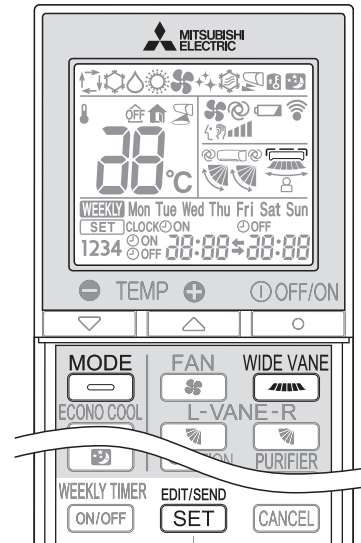
Om elke binnenunit met de respectieve afstandsbediening te kunnen bedienen, wijst u elke afstandsbediening een nummer toe dat correspondeert met dat van de binnenunit.

Deze instelling kan alleen worden opgegeven wanneer aan alle volgende voorwaarden wordt voldaan:

- De afstandsbediening is uitgeschakeld.
- (1) Houd knop [1~4] op de afstandsbediening 2 seconden ingedrukt om de koppingsstand te activeren.
 - (2) Druk opnieuw op knop [1~4] en wijs een nummer aan elke afstandsbediening toe.
Bij elke druk op knop [1~4] verspringt het nummer, in de volgende volgorde: 1 → 2 → 3 → 4.
 - (3) Druk op de knop [SET] om de koppingsinstelling te voltooien.
Nadat u de netschakelaar hebt aangezet, zal de afstandsbediening die als eerste een signaal naar een binnenunit zendt, worden beschouwd als de afstandsbediening voor die binnenunit.
Na de instelling zal de binnenunit alleen het signaal van de toegewezen afstandsbediening ontvangen.

Installatiepositie instellen

Zorg ervoor dat de afstandsbediening overeenkomstig de stand waarin de binnenunit is geïnstalleerd wordt ingesteld.



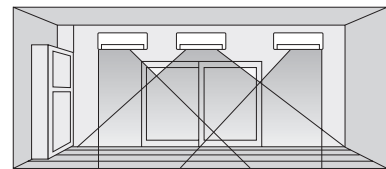
Installatiepositie:

Links: Afstand tot objecten (muur, kast, enz.) bedraagt aan de linkerkant minder dan 50 cm

Midden: Afstand tot objecten (muur, kast, enz.) bedraagt aan de linker- en rechterkant meer dan 50 cm

Rechts: Afstand tot objecten (muur, kast, enz.) bedraagt aan de rechterkant minder dan 50 cm

(Links) (Midden) (Rechts)



Zone	Links	Midden	Rechts
Weergave op afstandsbediening			

1 Houd op de afstandsbediening 2 seconden ingedrukt om de werkingsstand voor het instellen van de positie in te schakelen.

2 Selecteer de doelinstallatiepositie door te drukken op .

(Door in te drukken wordt de volgende volgorde van posities weergegeven:)



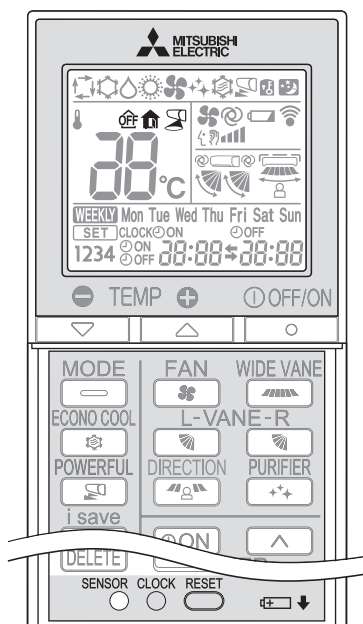
3 Druk op om het instellen van de positie te voltooien.

Opmerking:


U kunt de installatiepositie alleen instellen als aan alle volgende voorwaarden is voldaan:


- De afstandsbediening is uitgeschakeld.
- De weektimer is niet ingesteld.
- De weektimer wordt niet bewerkt.

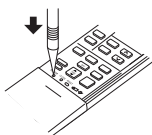
I-SEE-BEDIENING




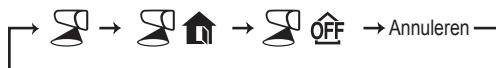
In de i-see-bedieningsstand wordt de kamertemperatuur geregeld op basis van de gevoelstemperatuur.

1 Druk in de stand COOL, DRY, HEAT en AUTO op  om de i-see-bedieningsstand te activeren.

- Druk voorzichtig met een dun puntig voorwerp.
-  lampjes. (Bedieningsdisplay)
- De standaardinstelling is "actief".



2 Druk verschillende keren op  om de i-see-bediening te annuleren.



Opmerking:

Personen op de volgende plekken kunnen niet worden gedetecteerd:

- Langs de muur waarop de airconditioner is geïnstalleerd
- Vlak onder de airconditioner
- Waar obstakels (bijvoorbeeld meubels) tussen de persoon en de airconditioner staan

In de volgende omstandigheden wordt een persoon mogelijk niet gedetecteerd:

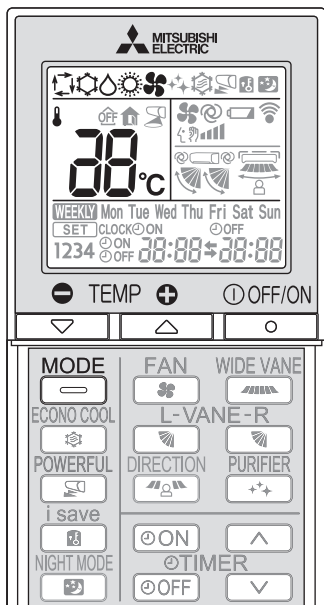
- De kamertemperatuur is hoog.
- Een persoon draagt dikke kleren en zijn/haar huid is volledig bedekt.
- Er is een verwarmingselement aanwezig waarvan de temperatuur sterk verandert.
- Bepaalde warmtebronnen, zoals een klein kind of een huisdier, worden mogelijk niet gedetecteerd.
- De afstand tussen een warmtebron en de airconditioner is meer dan 6 m.
- Een warmtebron blijft lange tijd onbeweeglijk.


Raak de i-see-sensor niet aan. Hierdoor kan de i-see-sensor wellicht niet meer goed functioneren.


Het met tussenpozen hoorbare werkingsgeluid is een normaal geluid dat wordt veroorzaakt door de i-see-sensor die zich van de ene naar de andere zijde van de unit verplaatst.

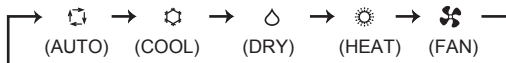
Raadpleeg **biz. 9** "Absence Detection" voor  en .



WERKINGSSTANDEN SELECTEREN



1 Druk op  om de airconditioner in werking te zetten.

2 Druk op  om de werkingsstand te selecteren. Als u de knop indrukt, wijzigt de stand in de volgende volgorde:



3 Druk op  of  om de temperatuur in te stellen. De temperatuur stijgt of daalt met 1°C als u de knop indrukt.

Druk op  om de unit uit te zetten.

Stand AUTO (Automatisch omschakelen)

De airconditioner registreert de kamertemperatuur en de ingestelde temperatuur en selecteert aan de hand daarvan de werkingsstand. In de stand AUTO wijzigt de airconditioner de stand (COOL→HEAT) wanneer de kamertemperatuur langer dan 15 minuten circa 2°C afwijkt van de ingestelde temperatuur.

Opmerking:

De stand AUTO wordt niet aangeraden wanneer de binneneenheid is aangesloten aan een buitenunit van type MXZ. Als er meerdere binneneenheden tegelijkertijd worden gebruikt, is het mogelijk dat de unit niet kan schakelen tussen de standen COOL en HEAT. In dit geval wordt de binneneenheid in de stand-bystand gezet (zie de tabel Bedieningsindicator).

Stand COOL

Stel de gewenste temperatuur in en geniet van de koele lucht.

Opmerking:

Gebruik de stand COOL niet als de buitentemperatuur zeer laag is (minder dan -10°C). Er kan gecondenseerd water uit de airconditioner druppelen en meubilair, enz. nat maken of beschadigen.

Stand DRY

Ontvochtig uw kamer. De kamer wordt enigszins gekoeld. In de stand DRY kan de temperatuur niet worden ingesteld.

Stand HEAT

Stel de gewenste temperatuur in en geniet van de warme lucht.

Stand FAN

Laat de lucht in uw kamer circuleren.

Opmerking:

Aangeraden wordt om na de werkingsstand COOL/DRY de werkingsstand FAN in te schakelen om de binnenkant van de binneneenheid te drogen.


Opmerking:

Multisysteemfunctie

Met een buitenunit kunnen twee of meer binneneenheden worden bediend. Als er meerdere binneneenheden tegelijkertijd werken, dan kunnen de koel-/droog-/ventilator- en verwarmfuncties niet tegelijkertijd gebruikt worden. Wanneer COOL/DRY/FAN is geselecteerd op een unit en HEAT op een andere of vice versa, dan gaat de als laatst geselecteerde unit in de stand-bystand.

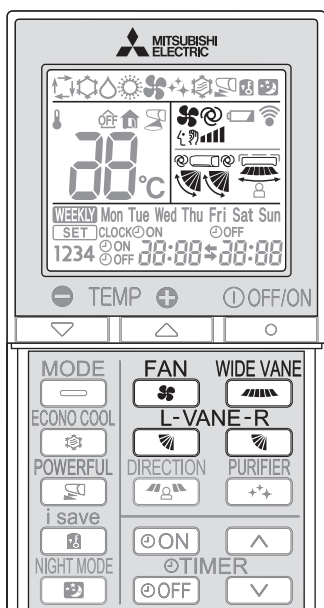
Bedieningsindicator

De bedieningsindicator geeft de werkingssituatie van de airconditioner weer.

Aanduiding	Werkingsituatie
	Stand-bystand (alleen tijdens inschakelen multisysteemfunctie)

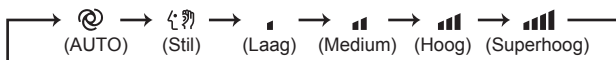
 Licht op  Knippert

VENTILATORSNELHEID EN LUCHTSTROOMRICHTING INSTELLEN



Ventilatorsnelheid

Druk op om de ventilatorsnelheid te selecteren. Als u de knop indrukt, wijzigt de ventilatorsnelheid in de volgende volgorde:



- Wanneer de binnenunit wordt ingesteld op AUTO, zijn twee korte pieptonen te horen.
- Gebruik een hogere ventilatorsnelheid om de ruimte sneller te koelen of verwarmen. U wordt aangeraden de ventilatorsnelheid te verminderen als de ruimte koel/warm is.
- Gebruik een lagere ventilatorsnelheid voor stil gebruik.

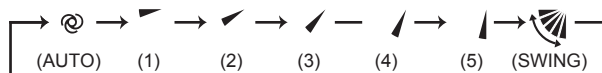
Opmerking:

Multisysteemfunctie

Als verscheidene binnenunits tegelijkertijd ruimtes verwarmen, is het mogelijk dat de luchtstroomtemperatuur laag is. Wij raden u in dit geval aan de ventilatorsnelheid op AUTO in te stellen.

Luchtstroomrichting opwaarts/neeërwaarts

Druk op om de luchtstroomrichting te selecteren. Als u de knop indrukt, wijzigt de luchtstroomrichting in de volgende volgorde:



- ☉ (AUTO).....De schoep wordt ingesteld op de meest efficiënte luchtstroomrichting. COOL/DRY/FAN: horizontale stand. HEAT: stand (4).
- ☼ (Manual).....Selecteer de bovenste stand voor COOL/DRY en de onderste stand voor HEAT voor een efficiënt gebruik van de airconditioner. Als de onderste stand wordt geselecteerd terwijl COOL/DRY (KOELEN/DROGEN) actief is, wordt de schoep na 0,5 tot 1 uur automatisch in de stand naar boven (1) gezet om condensdruppels te voorkomen.
- ☼ (Swing).....De schoep beweegt met tussenpozen omhoog en omlaag.

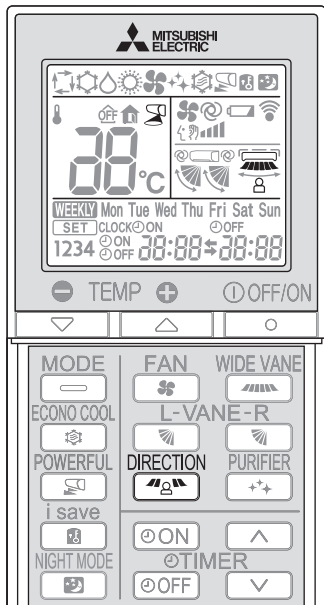
- Wanneer de binnenunit wordt ingesteld op AUTO, zijn twee korte pieptonen te horen.
- Gebruik altijd de afstandsbediening wanneer u de luchtstroomrichting wilt veranderen. Als u de stand van de horizontale schoepen met uw handen verandert, kunnen er storingen in de schoepen gaan optreden.
- Als de netschakelaar ingeschakeld is, worden de horizontale schoepen in ongeveer een minuut in de originele stand teruggezet, waarna de werking begint. Ditzelfde gebeurt ook in de werkingsstand voor noodkoeling.
- Als de horizontale schoepen zich in een abnormale stand bevinden, raadpleeg dan **biz. 16**.
- De horizontale schoep aan de rechter- en linkerkant die in dezelfde stand zijn gezet, zijn mogelijk niet goed uitgelijnd.

Luchtstroomrichting links/rechts

Druk op om de luchtstroomrichting te selecteren. Als u de knop indrukt, wijzigt de luchtstroomrichting in de volgende volgorde:



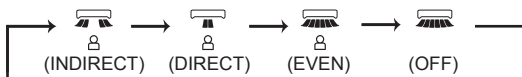
LUCHTSTROOMBEDIENINGSSTAND



In de luchtstroombedieningsstand wordt de werking van de airconditioning afgestemd op de plaats waar de i-see-sensor iemand in de kamer detecteert.

1 Druk in de stand COOL, DRY, HEAT of AUTO op om de stand AIRFLOW CONTROL te activeren. Deze stand is alleen beschikbaar wanneer de i-see-bediening actief is.

2 Telkens wanneer u op drukt, wijzigt de luchtstroombediening in de volgende volgorde:



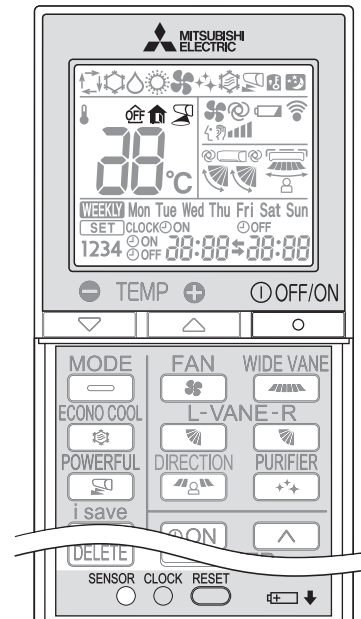
- (INDIRECT): Degene in de kamer wordt minder blootgesteld aan directe luchtstromen.
- (DIRECT): Vooral de directe omgeving van degene die zich in de kamer bevindt, wordt gekoeld.
- (EVEN): De unit onthoudt in welke ruimte iemand de meeste tijd doorbrengt en middelt de temperatuur in die ruimte.

- De horizontale en verticale luchtstroomrichtingen worden automatisch geselecteerd.
- Als er zich meerdere personen in een ruimte bevinden, werkt de stand AIRFLOW CONTROL wellicht minder efficiënt.
- Als u nog steeds niet tevreden bent met de door de stand INDIRECT ingestelde luchtstroomrichting, stel de luchtstroomrichting dan handmatig in. **Blz. 8**

3 Als de i-see-bediening wordt geannuleerd, wordt de stand AIRFLOW CONTROL automatisch geannuleerd.

- De stand AIRFLOW CONTROL wordt ook geannuleerd wanneer de toets VANE of WIDE VANE wordt ingedrukt.

FUNCTIE ABSENCE DETECTION

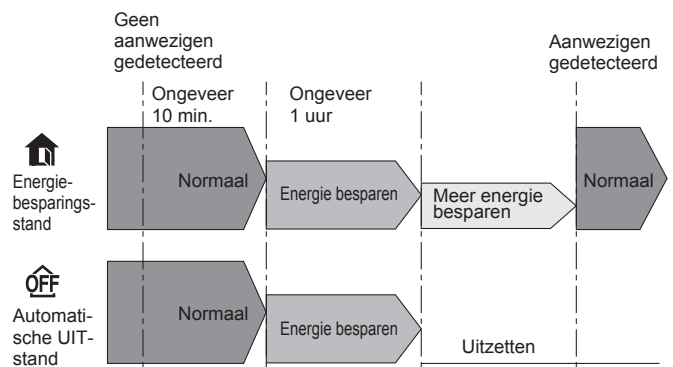
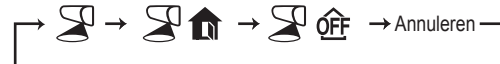


Deze functie wijzigt de werking automatisch in de stand No occupancy energy-saving (Energiebesparing 0 aanwezig) of No occupancy Auto-OFF (Automatisch uit bij 0 aanwezig) als er niemand in de kamer aanwezig is.

1 Als u de stand No occupancy energy-saving wilt activeren, drukt u op totdat wordt weergegeven op het bedieningsdisplay van de afstandsbediening.

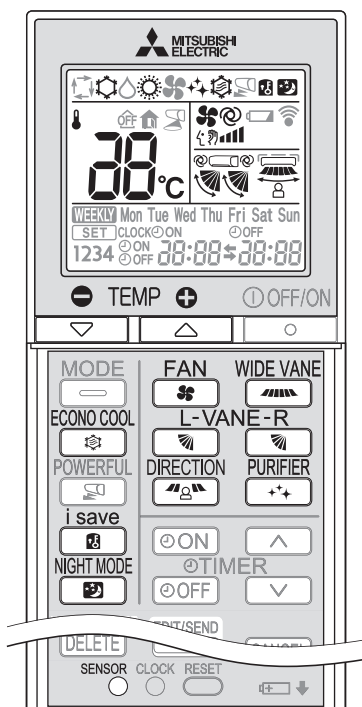
2 Als u de stand No occupancy Auto-OFF wilt activeren, drukt u op totdat wordt weergegeven op het bedieningsdisplay van de afstandsbediening.

3 Druk opnieuw op om de functie ABSENCE DETECTION te annuleren.



- Zelfs als de unit UIT is als gevolg van de stand No occupancy Auto-OFF, blijft het display van de afstandsbediening aangeven dat de unit in werking is. Druk op en druk vervolgens opnieuw op om de werking te herstarten.
- Wanneer de OFF-timer is ingesteld, krijgt de OFF-timer prioriteit.
- De stand No occupancy energy-saving (Energiebesparing 0 aanwezig) of No occupancy Auto-OFF (Automatisch uit bij 0 aanwezig) is niet beschikbaar tijdens de POWERFUL-werking.
- De unit wordt niet uitgezet als er niemand wordt gedetecteerd tijdens de normale werking, zelfs al is de stand No occupancy Auto-OFF geactiveerd.

I-SAVE-BEDIENING



Met een vereenvoudigde terugzetfunctie kunt u door een keer op de **i save**-toets te drukken de voorkeursinstelling (vooraf ingesteld) oproepen. Druk de toets opnieuw in en u gaat meteen terug naar de vorige instelling.

1 Druk terwijl het apparaat zich in de stand COOL, ECONO COOL of HEAT bevindt op **i save** om de stand i-save te selecteren.

2 Stel de temperatuur, de ventilatorsnelheid en de luchtstroomrichting in.

- Door op **i save** te drukken wordt de eerstvolgende keer dat u de airconditioner gebruikt, dezelfde instelling geselecteerd.
- U kunt twee instellingen opslaan. (Een voor COOL/ECONO COOL, een voor HEAT)
- Selecteer de juiste temperatuur, ventilatorsnelheid en luchtstroomrichting voor uw ruimte.

Druk opnieuw op **i save** om de i-save-bediening te annuleren.

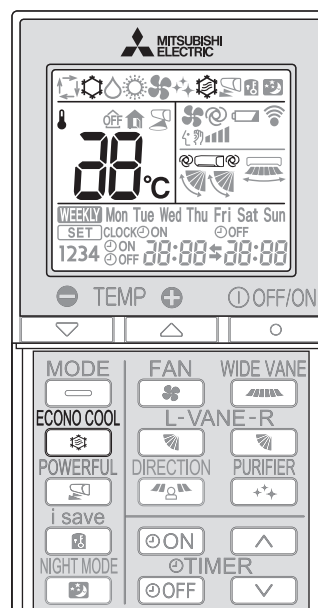
- De i-save-bediening wordt ook geannuleerd wanneer de toets MODE of POWERFUL wordt ingedrukt.

Opmerking:

Gebruiksvoorbeeld:

1. Lage-energiestand
Stel de temperatuur 2°C tot 3°C warmer in de stand COOL en kouder in de stand HEAT.
Deze instelling is geschikt voor een ongebruikte ruimte en als u slaapt.
2. Veelgebruikte instellingen opslaan
Slu uw voorkeursinstelling voor COOL/ECONO COOL en HEAT op. Zo kunt u uw voorkeursinstelling met een enkele druk op de knop selecteren.

ECONO COOL-BEDIENING



Een bewegende luchtstroom (verandering van de luchtstroom) zorgt voor een koeler gevoel dan een niet-bewegende luchtstroom.

De microprocessor wijzigt de ingestelde temperatuur en de luchtstroomrichting automatisch. Het is mogelijk te koelen en tegelijkertijd een comfortabel gevoel te behouden. Dit resulteert in besparing van energie.

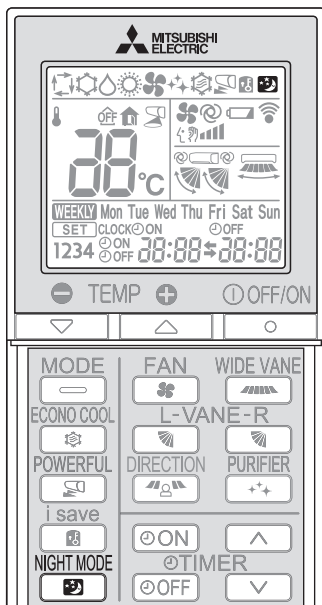
Druk in de stand COOL op **ECONO COOL** blz. 7 om de ECONO COOL-bediening te starten.

Afhankelijk van de temperatuur van de luchtstroom wordt de verticale zwenkfunctie van de airconditioner verscheidene keren achter elkaar uitgevoerd.

Druk opnieuw op **ECONO COOL** om de ECONO COOL-bediening te stoppen.

- De ECONO COOL-bediening kan ook worden uitgeschakeld door op de VANE-toets of de POWERFUL-toets te drukken.


NACHTSTANDWERKING



De toets NIGHT mode wijzigt de helderheid van de bedieningsindicator, schakelt de pieptoon uit en beperkt het geluidsniveau van de buitenunit.

Druk tijdens de werking op  om de nachtstand te activeren.

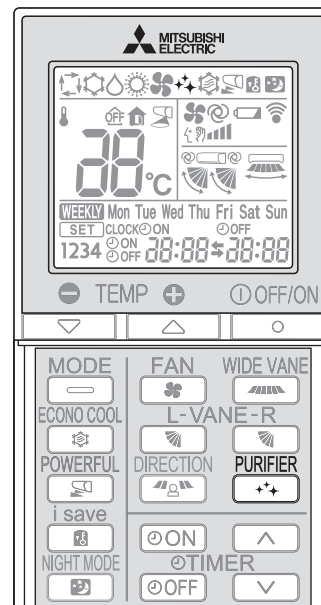
- De bedieningsindicator wordt vaag.
- De pieptoon wordt uitgeschakeld, met uitzondering van het moment waarop de werking wordt gestart of gestopt.
- Het geluidsniveau van de buitenunit wordt lager dan is vermeld bij SPECIFICATIES.

Druk opnieuw op  om de nachtstand te stoppen.

Opmerking:

- Het geluidsniveau van de buitenunit blijft mogelijk ongewijzigd na het opstarten van de unit, tijdens de beveiligingswerking of afhankelijk van andere werkingsomstandigheden.
- De ventilatorsnelheid van de binnenunit blijft ongewijzigd.
- De bedieningsindicator wordt moeilijk zichtbaar in een helder verlichte kamer.
- De bediening van de POWERFUL-werking tijdens de nachtstand verhoogt het geluidsniveau van de buitenunit.
- Het geluidsniveau van de buitenunit neemt niet af wanneer de multisysteemfunctie ingeschakeld is.

LUCHTREINIGINGSWERKING



Tijdens de LUCHTREINIGINGSWERKING vermindert het in de binnenunit geïntegreerde apparaat in de lucht aanwezige schimmels, virussen, zwammen en allergenen.

Druk op  om de LUCHTREINIGINGSWERKING te starten.

- Het LUCHTREINIGINGSLAMPJE gaat branden. (Displaygedeelte)

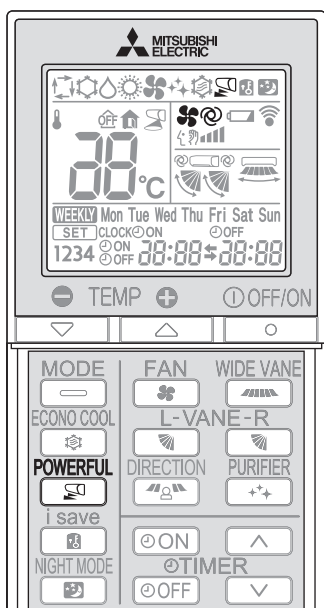
Druk opnieuw op  om de LUCHTREINIGINGSWERKING te stoppen.


- Het LUCHTREINIGINGSLAMPJE dooft. (Displaygedeelte)

Opmerking:

- Raak het luchtreinigingsapparaat tijdens de werking nooit aan. Hoewel het luchtreinigingsapparaat met het oog op veiligheid ontworpen is, kan het aanraken van dit apparaat problemen veroorzaken omdat het apparaat onder hoogspanning staat.
- Tijdens de luchtreinigingswerking is het mogelijk dat u een "sissend" geluid hoort. Dit geluid wordt geproduceerd door plasma dat wordt afgevoerd. Dit is geen storing.
- De luchtreinigingslamp gaat niet branden als het voorpaneel niet volledig gesloten is.


POWERFUL-WERKING



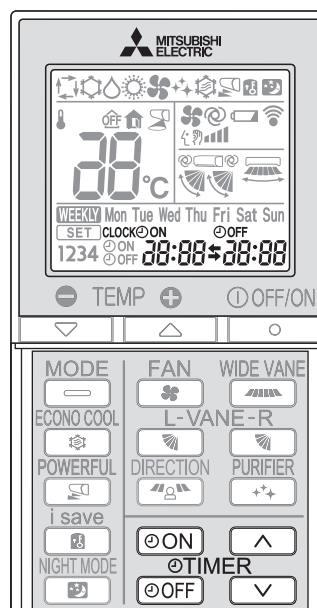
Druk in de stand COOL of HEAT **biz. 7** op  om de werking POWERFUL te starten.


Ventilatorsnelheid : Snelheid alleen voor stand POWERFUL
 Horizontale schoep: Stel de stand, of neerwaartse luchtstroomrichting, in terwijl de instelling AUTO actief is

- De temperatuur kan niet worden ingesteld tijdens de POWERFUL-werking.


Druk opnieuw op  om de POWERFUL-werking te annuleren.
 • De POWERFUL-werking wordt tevens binnen 15 minuten automatisch geannuleerd, of wanneer de toets OFF/ON, FAN, ECONO COOL of de toets i-save wordt ingedrukt.

TIMERWERKING (ON/OFF-TIMER)





1 Druk terwijl de unit werkt op  of  om de timer in te stellen.



 (ON-timer): De airconditioner wordt op de ingestelde tijd ingeschakeld (ON).



 (OFF-timer): De airconditioner wordt op de ingestelde tijd uitgeschakeld (OFF).

*  of  knippert.

* Controleer of de huidige datum en tijd correct zijn ingesteld. **Biz. 5**

2 Druk op  (Meer tijd) en  (Minder tijd) om de tijd van de timer in te stellen.

Als u op de knop drukt, neemt de ingestelde tijd met 10 minuten toe of af.
 • Stel de timer in terwijl  of  knippert.

3 Druk opnieuw op  of  om de timer te annuleren.

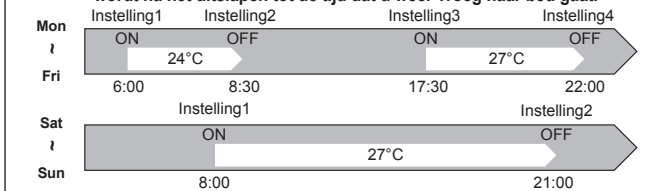
Opmerking:

- De ON- en OFF-timers kunnen gezamenlijk worden ingesteld. Het teken **⌘** toont de volgorde waarin de timers werken.
- Raadpleeg **biz. 18** "Automatische herstartfunctie" als er een stroomstoring optreedt en de ON/OFF-timer is ingesteld.

WEEKLY TIMER-BEDIENING

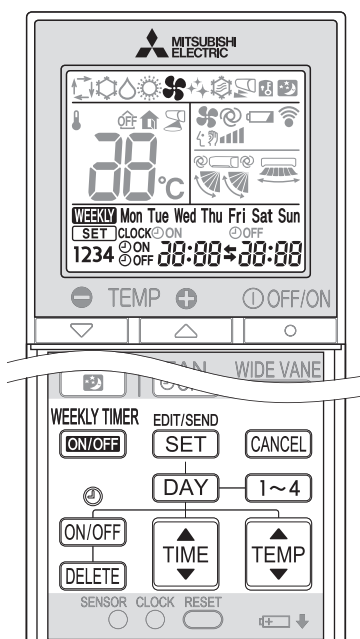
- U kunt maximaal 4 ON- of OFF-timers instellen voor een specifieke dag van de week.
- U kunt maximaal 28 ON- of OFF-timers instellen voor een week.

Voorbeeld: op werkdagen is de unit ingesteld op 24°C vanaf de tijd dat u wakker wordt tot de tijd dat u het huis verlaat en op 27°C vanaf het moment dat u thuis komt totdat u naar bed gaat. In het weekeinde is de unit ingesteld op 27°C vanaf de tijd dat u wakker wordt na het uitslapen tot de tijd dat u weer vroeg naar bed gaat.



Opmerking:

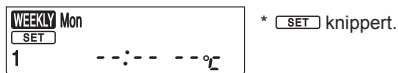
De eenvoudige ON/OFF-timerinstelling is beschikbaar wanneer de weektimer is ingeschakeld. In dit voorbeeld heeft de ON/OFF-timer een hogere prioriteit dan de weektimer. De weektimer zal weer in werking treden wanneer de eenvoudige ON/OFF-timer is voltooid.



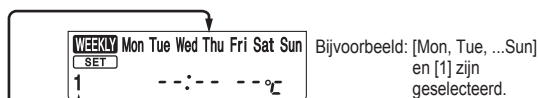
De weektimer instellen

* Controleer of de huidige datum en tijd goed zijn ingesteld.

- 1 Druk op **EDIT/SEND SET** om de instellingsstand van de weektimer te openen.



- 2 Druk op **DAY** en **1~4** om een dag (of dagen) en nummer voor de instelling te selecteren.



Wanneer u op **DAY** drukt, selecteert u de dag van de week die wordt ingesteld.

Mon → Tue → Wed → Thu → Fri → Sat → Sun

* U kunt alle dagen selecteren.

Wanneer u op **1~4** drukt, selecteert u het nummer van de instelling.

1 → 2 → 3 → 4

- 3 Druk op **ON/OFF**, **TIME** en **TEMP** om ON/OFF, tijd en temperatuur in te stellen.



* Houd de toets ingedrukt om de tijd snel te laten veranderen.

Druk op **DAY** en **1~4** om de timer in te stellen voor andere dagen en/of nummers.

- 4 Druk op **EDIT/SEND SET** om de instelling van de weektimer te voltooien en over te brengen.



Opmerking:

- Druk op **EDIT/SEND SET** om de instellingen van de weektimer over te brengen naar de binneneenheid. Houd de afstandsbediening 3 seconden op de binneneenheid gericht.
- U hoeft **EDIT/SEND SET** niet voor elke instelling in te drukken als u de timer voor meerdere dagen van de week of meerdere nummers instelt. Druk op **EDIT/SEND SET** eenmaal na het voltooien van alle instellingen. Alle instellingen van de weektimer worden opgeslagen.
- Druk op **EDIT/SEND SET** om de instellingsstand van de weektimer te openen en houd **DELETE** 5 seconden ingedrukt om alle instellingen van de weektimer op te wissen. Houd de afstandsbediening op de binneneenheid gericht.

- 5 Druk op **WEEKLY TIMER ON/OFF** om de weektimer in te schakelen (ON). (**WEEKLY** gaat branden.)

* Wanneer de weektimer is ingeschakeld, gaat de dag waarvoor de timerinstellingen zijn voltooid, branden.

Druk nogmaals op **WEEKLY TIMER ON/OFF** om de weektimer uit te schakelen (OFF). (**WEEKLY** gaat uit.)

Opmerking:

De opgeslagen instellingen worden niet gewist wanneer de weektimer wordt uitgeschakeld.

De instelling van weektimer controleren

- 1 Druk op **EDIT/SEND SET** om de instellingsstand van de weektimer te openen.
- * **SET** knippert.

- 2 Druk op **DAY** of **1~4** om de instellingen van een specifieke dag of een specifiek nummer weer te geven.

Druk op **CANCEL** om de instellingsstand van de weektimer te sluiten.

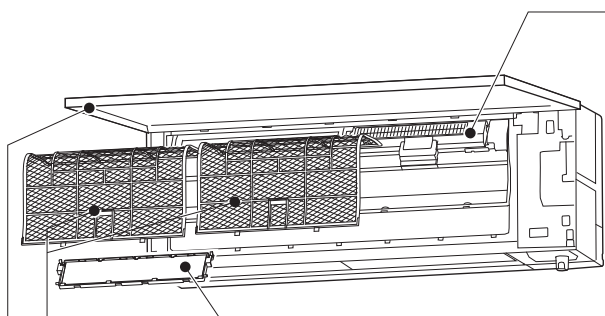
Opmerking:

Wanneer alle dagen van de week zijn geselecteerd voor het weergeven van de instellingen en er een afwijkende instelling is, wordt **--:-- --°C** weergegeven.

REINIGEN

Instructies:

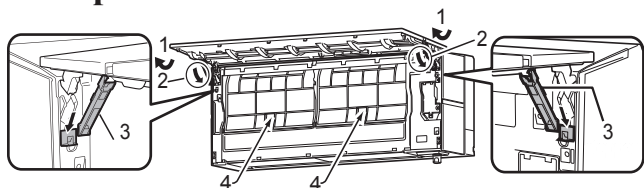
- Schakel de stroomvoorziening of de netschakelaar uit voordat u begint met reinigen.
- Raak de metalen onderdelen niet met uw handen aan.
- Gebruik geen benzine, verdunner, schuurpoeder of insecticide.
- Gebruik alleen verdunde, milde reinigingsmiddelen.
- Gebruik geen harde borstel, schuursponsje of iets dergelijks.
- Laat de horizontale schoep niet langdurig in vloeistof ondergedompeld en spoel deze schoep niet af.
- Gebruik geen water dat warmer is dan 50°C.
- Stel onderdelen om deze te drogen, niet aan direct zonlicht, hitte of vlammen bloot.
- Oefen niet te veel kracht op de ventilator uit, want hierdoor kunnen barsten of breuken ontstaan.



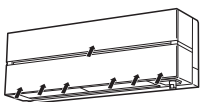
Luchtfilter

- **Elke twee weken reinigen**
- Verwijder vuil met een stofzuiger of spoel het af met water.
- Laat het filter na het spoelen goed drogen in de schaduw.

Voorpaneel



1. Open het voorpaneel.
Opmerking: U kunt het voorpaneel niet verwijderen.
2. Draai de borgingen tot de klik in de richting die de pijlen aangeven.
3. Laat het voorpaneel langzaam zakken; het wordt opgehouden door de borgingen.
4. Knijp in de lipjes op de filters; beweeg deze iets omhoog en vervolgens omlaag naar u toe om de filters te verwijderen.
5. Sluit het voorpaneel goed en druk op de met pijlen aangegeven plaatsen.
6. Maak het voorpaneel schoon zonder het voorpaneel van de unit te verwijderen.
 - Veeg met een zachte droge doek schoon.
 - Gebruik een geschikte ZACHTE DROGE DOEK. Onderdeelnummer **MAC-1001CL-E**
 - Dompel het voorpaneel niet onder in water.



! Belangrijk

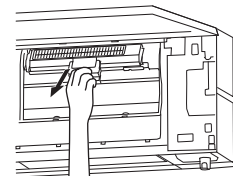
- Het oppervlak van de binneneenheid kan eenvoudig bekrast raken. Schuur er daarom nooit met iets harders overheen en sla daarom nooit met iets harders op de unit. Ga tijdens het monteren of demonteren van het voorpaneel ook voorzichtig te werk om te voorkomen dat de unit bekrast raakt.
- Gebruik geen schuurmiddel om te voorkomen dat het oppervlak van de binneneenheid bekrast raakt.
- Vingerafdrukken zijn eenvoudig waar te nemen op het oppervlak van de binneneenheid. Als u vingerafdrukken ziet, veeg deze er dan met een zachte droge doek af.
- Als u een in de handel verkrijgbare met chemicaliën geïmpregneerde doek gebruikt, volg dan de instructies op de verpakking van de doek.
- Laat het voorpaneel niet langdurig open.

Luchtreinigingsapparaat

Elke 3 maanden:

- Verwijder vuil met een stofzuiger.
- Indien u het vuil niet met een stofzuiger kunt verwijderen:**

- Dompel het filter en het frame ervan in lauw water onder en spoel het uit.
- Na het wassen goed laten drogen in de schaduw.



Luchtreinigingsfilter (Antieurfilter, zwart)

Elke 3 maanden:

- Verwijder vuil met een stofzuiger, of dompel het geplaatste filter ongeveer 15 minuten in lauw water (30 tot 40 °C) onder. Spoel het vervolgens goed uit.
- Na het wassen goed laten drogen in de schaduw.
- Reinig het filter om de antireukfunctie te herstellen.

Indien u vuil of stank niet door reiniging kunt verwijderen:

- Vervang het luchtreinigingsfilter door een nieuw filter.
- Onderdeelnummer **MAC-3010FT-E**

en

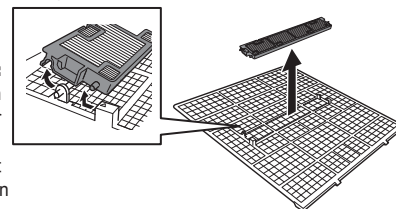
(Zilver-geïoniseerd luchtzuiveringsfilter, blauw, optioneel)

Elke 3 maanden:

- Verwijder vuil met een stofzuiger.

Wanneer u het vuil niet met een stofzuiger kunt verwijderen:

- Dompel het filter en het frame in lauw water voordat u het afspoelt.
- Laat het filter na het spoelen goed drogen in de schaduw. Installeer alle lipjes van het luchtfilter.



Elk jaar:

- Vervang het luchtreinigingsfilter door een nieuw filter voor de beste prestaties.
- Onderdeelnummer **MAC-2390FT-E**

! Belangrijk

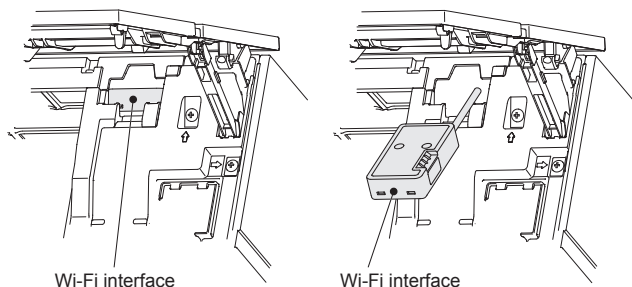
- Reinig de filters regelmatig voor de beste prestaties en voor energiebesparing.
- Vuile filters veroorzaken condensatie van water in de airconditioner en dit kan leiden tot de groei van fungi zoals schimmels. Het wordt aangeraden om de luchtfilters elke 2 weken te reinigen.
- Raak de i-see-sensor niet aan.
- Na activering van de airconditioner of het openen/sluiten van het voorpaneel werkt het luchtreinigingsapparaat enkele minuten niet om veiligheidsredenen.
- Demonteer het luchtreinigingsapparaat niet.
- Raak alleen het frame van het luchtreinigingsapparaat aan.

Deze informatie is gebaseerd op VERORDENING (EU) Nr. 528/2012

MODELNAAM	Behandeld voorwerp (Naam van onderdeel)	Werkzame stoffen (CAS-Nr.)	Eigenschap	Aanwijzingen voor gebruik (informatie over veilige bediening)
MAC-2390FT-E	FILTER	Zilver-zink-zeoliet (130328-20-0)	Antibacterieel	<ul style="list-style-type: none"> • Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel en houd u daarbij aan de aanwijzingen in de bedieningshandleiding. • Niet in de mond stoppen. Buiten bereik van kinderen houden.

DE Wi-Fi INTERFACE CONFIGUREREN

Deze Wi-Fi interface wordt verbonden met een binneneenheid en communiceert de statusinformatie en de signalen van MELCloud.

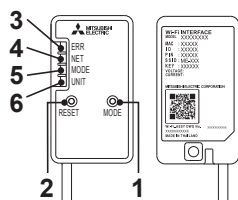


Wi-Fi interface

Wi-Fi interface

Inleiding tot de Wi-Fi interface

Nr.	Item	Omschrijving
1	MODE-schakelaar (MODUS)	Selecteert standen.
2	RESET-schakelaar	Reset het systeem en ALLE instellingen.
3	LED ERR (FOUT) (oranje)	Toont de foutstatus van het netwerk.
4	LED NET (NETWERK) (groen)	Toont de status van het netwerk.
5	LED MODE (MODUS) (oranje)	Toont de standstatus van het toegangspunt.
6	LED UNIT (groen)	Toont de status van de binneneenheid.



(1) MODE-schakelaar (MODUS)

- De MODE-schakelaar (MODUS) wordt gebruikt om de standen in de configuratie te selecteren.

(2) RESET-schakelaar

- Houd de RESET-schakelaar 2 seconden ingedrukt om het systeem opnieuw te starten.
- Houd de RESET-schakelaar 14 seconden ingedrukt om de Wi-Fi interface te resetten naar de fabrieksinstellingen.

Wanneer de Wi-Fi interface wordt gereset naar de fabrieksinstellingen, gaan ALLE configuratiegegevens verloren. Wees hier dus heel voorzichtig mee.

1 Open het voorpaneel en verwijder de Wi-Fi interface. **Blz. 14** (Voorpaneel)

2 Configureer een verbinding tussen de Wi-Fi interface en de router. Raadpleeg de **SETPHANDLEIDING** en de **SETUP QUICK REFERENCE GUIDE (BEKNOPTE SETPHANDLEIDING)** die met de airconditioner zijn meegeleverd.

Ga naar de onderstaande website voor de **SETUPHANDLEIDING**.

<http://www.melcloud.com/Support>

3 Plaats de Wi-Fi interface terug en sluit het voorpaneel nadat u de configuratie hebt voltooid. **Blz. 14** (Voorpaneel)

4 Ga naar de onderstaande website voor het MELCloud User Manual (Gebruikershandleiding MELCLOUD). <http://www.melcloud.com/Support>

Opmerking:

- Controleer of de router de WPA2-AES-coderingsinstelling ondersteunt alvorens te beginnen met de setup van deze Wi-Fi interface.
- De eindgebruiker moet de voorwaarden en bepalingen van de Wi-Fi service lezen en ermee instemmen alvorens deze Wi-Fi interface te kunnen gebruiken.
- De router kan nodig zijn om de verbinding van deze Wi-Fi interface met de Wi-Fi service te voltooien.
- Deze Wi-Fi interface zal niet beginnen met het verzenden van operationele gegevens van het systeem tot de eindgebruiker zich registreert en de voorwaarden van de Wi-Fi service aanvaardt.
- Deze Wi-Fi interface mag niet worden geïnstalleerd en verbonden met een systeem van Mitsubishi Electric dat is bestemd voor het koelen en verwarmen onder speciale, kritieke omstandigheden.
- Noteer de informatie over het instellen van de Wi-Fi interface op de laatste pagina van deze handleiding tijdens de setup van deze Wi-Fi interface.
- Bij verplaatsen of verwijderen moet de Wi-Fi interface worden gereset naar de fabrieksinstellingen.

De Wi-Fi interface van Mitsubishi Electric is ontworpen voor communicatie met de Mitsubishi Electric MELCloud Wi-Fi service. Een Wi-Fi interface van derden kan geen verbinding maken met MELCloud. Mitsubishi Electric is niet aansprakelijk voor enige (i) onjuiste prestaties van een systeem of product, (ii) systeem- of productfouten of voor (iii) verlies of beschadiging van een systeem of product ten gevolge van of veroorzaakt door een verbinding met en/of het gebruik van een Wi-Fi interface of een Wi-Fi service van derden met apparatuur van Mitsubishi Electric.

Ga voor de laatste informatie over MELCloud van Mitsubishi Electric Corporation naar www.MELCloud.com.

OPlossen VAN PROBLEMEN

Indien u deze punten heeft gecontroleerd maar de airconditioner nog niet juist functioneert, gebruik de airconditioner dan niet meer en raadpleeg uw leverancier.

Symptoom	Uitleg en controlepunten
Binnenunit	
De unit kan niet worden bediend.	<ul style="list-style-type: none"> Is de netschakelaar aangezet? Is de stekker in het stopcontact gestoken? Is de ON-timer ingesteld? Blz. 12
De horizontale schoep beweegt niet.	<ul style="list-style-type: none"> Zijn de horizontale en verticale schoep op de juiste manier geïnstalleerd? Is de ventilatorafscherming vervormd? Als de netschakelaar ingeschakeld is, worden de horizontale schoepen in ongeveer een minuut in de originele stand teruggezet. Nadat het terugzetten voltooid is, wordt de normale werkingsstand van de horizontale schoepen hervat. Ditzelfde gebeurt ook in de werkingsstand voor noodkoeling.
Na het opnieuw inschakelen werkt de unit ongeveer 3 minuten niet.	<ul style="list-style-type: none"> Dit gebeurt op aangeven van de microprocessor ter bescherming van de unit. Wacht even.
Er komt damp uit de luchtuitlaat van de binnenunit.	<ul style="list-style-type: none"> De koude lucht uit de unit zorgt ervoor dat vocht in de lucht binnen de ruimte snel afkoelt en in dampvorm overgaat.
De zwenkfunctie van de HORIZONTALE SCHOEP stopt even en start daarna weer.	<ul style="list-style-type: none"> Hierdoor gaat de zwenkfunctie van de HORIZONTALE SCHOEP weer normaal werken.
Als SWING wordt geselecteerd in de stand COOL/DRY/FAN, beweegt de onderste horizontale schoep niet.	<ul style="list-style-type: none"> Het is normaal dat de onderste horizontale schoep niet beweegt als SWING wordt geselecteerd in de stand COOL/DRY/FAN.
Tijdens de werking verandert de luchtstroomrichting. De richting van de horizontale schoep kan niet worden aangepast met de afstandsbediening.	<ul style="list-style-type: none"> Als de unit in de stand COOL of DRY werkt en dat 0,5 tot 1 uur lang doet met de lucht naar beneden gericht, dan wordt de luchtstroomrichting automatisch in de positie naar boven gezet om te voorkomen dat water condenseert en naar beneden drupt. Indien tijdens verwarmen de temperatuur van de luchtstroom te laag is of het apparaat aan het ontdooien is, dan wordt de horizontale schoep automatisch in horizontale positie gezet.
In de bedrijfsstand verwarmen wordt de werking ongeveer 10 minuten lang gestopt.	<ul style="list-style-type: none"> De buitenunit wordt ontdooid. Dit is in 10 minuten voltooid; wacht daarom even. (Wanneer de buitentemperatuur te laag is en de vochtigheid te hoog, wordt ijs gevormd.)
De unit start automatisch wanneer de netspanning wordt ingeschakeld, zonder een signaal te ontvangen van de afstandsbediening.	<ul style="list-style-type: none"> Deze modellen zijn uitgerust met een functie voor automatisch opnieuw starten. Wanneer de netspanning uitgeschakeld wordt zonder de unit met de afstandsbediening uit te zetten en vervolgens de netspanning weer wordt ingeschakeld, dan start de unit automatisch opnieuw in de stand die met de afstandsbediening was ingesteld toen de stroomtoevoer werd onderbroken. Raadpleeg "Automatische herstartfunctie". Blz. 18
De twee horizontale schoepen raken elkaar aan. De horizontale schoepen bevinden zich in een abnormale stand. De horizontale schoepen keren niet terug naar de juiste "gesloten stand".	<p>Voer een van de volgende handelingen uit:</p> <ul style="list-style-type: none"> Schakel de netschakelaar uit en weer in. Controleer of de horizontale schoepen in de juiste "gesloten stand" worden gezet. Start en stop de werkingsstand voor noodkoeling en controleer of de horizontale schoepen in de juiste "gesloten stand" worden gezet.
Als de kamertemperatuur in de stand COOL/DRY de ingestelde kamertemperatuur bijna bereikt, dan stopt de buitenunit waarna de binnenunit op lange snelheid werkt.	<ul style="list-style-type: none"> Als de kamertemperatuur afwijkt van de ingestelde temperatuur, dan gaat de binnenventilator draaien volgens de instellingen van de afstandsbediening.
De binnenunit verkleurt na verloop van tijd.	<ul style="list-style-type: none"> Hoewel plastic geel verkleurt onder invloed van factoren als ultraviolet licht en temperatuur, heeft deze verkleuring geen effect op de werking van het product.
De bedieningsindicator is vaag. De unit geeft geen pieptonen.	<ul style="list-style-type: none"> Is de nachtstand ingesteld?
Multisysteemfunctie	
De binnenunit die niet in werking is, wordt warm en er is een geluid dat lijkt op stromend water, in de unit te horen.	<ul style="list-style-type: none"> Door een binnenunit die niet in werking is, blijft toch een kleine hoeveelheid koelmiddel stromen.
Als de stand verwarmen wordt geselecteerd, zal de unit niet direct met verwarmen beginnen.	<ul style="list-style-type: none"> Als het verwarmen wordt gestart tijdens het ontdooien van van de buitenunit, dan duurt het enkele minuten (max. 10 minuten) voordat er warme lucht uit de unit wordt geblazen.
Buitenunit	
De ventilator van de buitenunit draait niet, ook al is de compressor in werking. Als de ventilator begint te draaien, stopt hij snel weer.	<ul style="list-style-type: none"> Als de buitentemperatuur tijdens het koelen erg laag is, werkt de ventilator met tussenpozen om voldoende koelwerking te verkrijgen.
De buitenunit lekt water.	<ul style="list-style-type: none"> Tijdens COOL en DRY worden leidingen en hun koppelingen afgekoeld, waardoor op hun buitenkant condens kan ontstaan. Tijdens verwarmen kan condenswater op de warmtewisselaar ontstaan en naar beneden druppen. Tijdens verwarmen zorgt de ontdooifunctie ervoor dat ijs op de buitenunit smelt en als water naar beneden drupt.
Er komt witte rook uit de buitenunit.	<ul style="list-style-type: none"> Tijdens verwarmen ontstaat door het ontdooien stoom, die op witte rook lijkt.

Symptoom	Uitleg en controlepunten
Afstandsbediening	
Het display van de afstandsbediening is niet zichtbaar of is vaag. De binnunit reageert niet op het signaal van de afstandsbediening.	<ul style="list-style-type: none"> Zijn de batterijen leeg? Blz. 5 Zijn de polen (+, -) van de batterijen verwisseld? Blz. 5 Wordt er op toetsen van de afstandsbediening van andere elektrische apparaten gedrukt?
De bedieningsstand kan niet worden gewijzigd.	<ul style="list-style-type: none"> Schakel de BEDIENINGSVERGREDELING uit.
Koelt of verwarmt niet	
De airconditioner koelt of verwarmt niet voldoende.	<ul style="list-style-type: none"> Is de juiste temperatuur ingesteld? Blz. 7 Is de juiste ventilatorsnelheid ingesteld? Zet de ventilatorsnelheid op Hoog of Superhoog. Blz. 8 Zijn de filters schoon? Blz. 14 Is de ventilator of de warmtewisselaar van de binnenunit schoon? Blz. 14 Wordt de luchtinlaat of -uitlaat van de binnen- of buitenunit geblokkeerd? Staat er een raam of deur open? Het kan gebeuren dat de ingestelde temperatuur pas na enige tijd of helemaal niet wordt bereikt, afhankelijk van de afmetingen van de ruimte, de omgevingstemperatuur en dergelijke. Is de nachtstand ingesteld?
De ruimte wordt niet voldoende gekoeld.	<ul style="list-style-type: none"> Als u in een ruimte een ventilator of gasfornuis gebruikt, wordt het koelsysteem zwaarder belast. Hierdoor kan het koelend vermogen mogelijk onvoldoende zijn. Als de buitentemperatuur erg hoog is, kan het koelend vermogen mogelijk niet voldoende zijn.
De ruimte wordt niet voldoende verwarmd.	<ul style="list-style-type: none"> Als de buitentemperatuur erg laag is, kan de verwarmingscapaciteit mogelijk niet voldoende zijn.
In de bedrijfsstand verwarmen wordt de lucht niet snel uitgeblazen.	<ul style="list-style-type: none"> Wacht even totdat de airconditioner gereed is om warme lucht uit te blazen.
Luchtstroom	
De lucht uit de binnenunit ruikt vreemd.	<ul style="list-style-type: none"> Zijn de filters schoon? Blz. 14 Is de ventilator of de warmtewisselaar van de binnenunit schoon? Blz. 14 De airconditioner kan geuren opnemen van muren, vloerkleden, meubilair, kleding e.d. en deze samen met de lucht uitblazen.
Geluid	
Een krakend geluid is te horen.	<ul style="list-style-type: none"> Dit geluid ontstaat doordat onderdelen zoals het voorpaneel uitzetten en krimpen vanwege temperatuurveranderingen.
U hoort een "borrelend" geluid.	<ul style="list-style-type: none"> Dit geluid hoort u wanneer bij het inschakelen van aanzuiging van ventilator buitenlucht wordt aangezogen via de afvoerslang, waardoor water dat zich in de afvoerslang bevindt naar buiten spuit. U hoort dit geluid ook wanneer buitenlucht in de afvoerslang wordt geblazen door sterke wind.
De binnenunit maakt mechanische geluiden.	<ul style="list-style-type: none"> Dit geluid ontstaat wanneer de ventilator of de compressor wordt in- of uitgeschakeld.
Het stromen van water is te horen.	<ul style="list-style-type: none"> Dit geluid ontstaat wanneer er koelmiddel of gecondenseerd water in de airconditioner stroomt.
Soms is een sissend geluid te horen.	<ul style="list-style-type: none"> Dit geluid ontstaat wanneer de stroming van het koelmiddel door de airconditioner verandert.
Timer	
De weektimer werkt niet volgens de instellingen.	<ul style="list-style-type: none"> Is de ON/OFF-timer ingesteld? Blz. 12 Breng de instellingsgegevens van de weektimer nogmaals over naar de binnenunit. Wanneer de gegevens goed zijn ontvangen, zendt de binnenunit een lange pieptoon uit. Als de gegevens niet worden ontvangen, hoort u 3 korte pieptonen. Zorg dat de gegevens goed worden ontvangen. Blz. 13 In geval van een stroomonderbreking waarbij de netspanning wordt uitgeschakeld, geeft de klok van de binnenunit niet meer de juiste tijd aan. De weektimer zou hierdoor mogelijk niet goed kunnen werken. Zorg dat de afstandsbediening zich op een plaats bevindt waar de binnenunit het signaal kan ontvangen. Blz. 5
De unit start/stopt zonder aanleiding.	<ul style="list-style-type: none"> Is de weektimer ingesteld? Blz. 13
Wi-Fi interface	
Als er bij het configureren van de verbinding of tijdens het gebruik fouten optreden.	<p>Raadpleeg de SETUPHANDLEIDING. Ga naar de onderstaande website voor de SETUPHANDLEIDING. http://www.melcloud.com/Support</p>

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Zet in de volgende gevallen de airconditioner uit en raadpleeg uw leverancier.

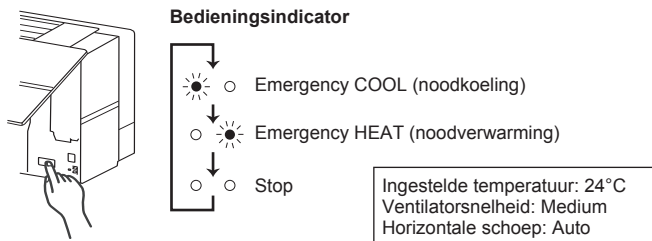
- Wanneer water uit de binnenunit lekt of druppelt.
- Wanneer de bedieningsindicator knippert.
- Wanneer de netschakelaar vaak uit gaat.
- De signalen van de afstandsbediening worden mogelijk niet goed ontvangen in een ruimte waar TL-verlichting (bijv. van het invertertype) wordt gebruikt.
- De werking van de airconditioner stoort de radio- en tv-ontvangst. Voor het betreffende apparaat kan een antenneversterker nodig zijn.
- Wanneer er een abnormaal geluid te horen is.
- Wanneer een koelmiddellekkage wordt geconstateerd.

NOODBEDIENING

Als de afstandsbediening niet kan worden gebruikt...

U kunt de noodbediening activeren door de noodbedieningsschakelaar (E.O.SW) op de binneneenheid in te drukken.

Als u de noodbedieningsschakelaar (E.O.SW) indrukt, wijzigen de werkingsstanden in de volgende volgorde:



Opmerking:

- De eerste 30 minuten na inwerkingtreding worden als test gebruikt. De temperatuurregeling werkt dan niet en de ventilatorsnelheid is ingesteld op High.
- In de werkingsstand voor noodverwarming stijgt de ventilatorsnelheid gelijkmatig om de warme lucht naar buiten te blazen.
- In de werkingsstand voor noodkoeling worden de horizontale schoepen in ongeveer een minuut in de originele stand teruggezet, waarna de werking begint.

ALS U DE AIRCONDITIONER VOOR LANGERE TIJD NIET GEBRUIKT

1 Gebruik het apparaat 3 à 4 uur lang in de stand COOL met de hoogste temperatuur ingesteld of in de stand FAN.

Blz. 7

- Hierdoor wordt de binnenkant van de unit droog.
- Als er vocht in de airconditioner zit, kan dit leiden tot groei van fungi, zoals schimmels.

2 Druk op om de werking te stoppen.

3 Zet de netschakelaar uit en/of trek de netsnoerstekker uit het stopcontact.

4 Verwijder alle batterijen uit de afstandsbediening.

Wanneer de airconditioner opnieuw wordt gebruikt:

1 Reinig het luchtfilter. **Blz. 14**

2 Controleer of de luchtinlaat en -uitlaat van de binnen- en buitenunits niet worden geblokkeerd.

3 Controleer of de aardedraad juist is aangesloten.

4 Raadpleeg "UIT TE VOEREN HANDELINGEN VOOR INGEBRUIKNAME" en volg de instructies. **Blz. 5**

AUTOMATISCHE HERSTARTFUNCTIE

Indien zich een stroomstoring voordoet of de netspanning uitgeschakeld wordt terwijl het apparaat in werking is, dan zorgt de automatische herstartfunctie ervoor dat vanzelf weer gestart wordt in de stand die met de afstandsbediening was ingesteld vlak voordat de stroom werd onderbroken. Wanneer de timer is ingesteld, wordt de timer-instelling geannuleerd en start de airconditioner op het moment dat de voeding wordt ingeschakeld.

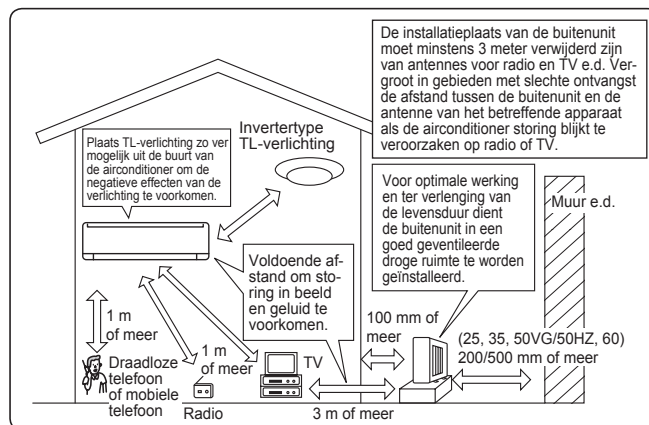
Neem contact op met een onderhoudsmonteur als u deze functie niet wilt gebruiken, aangezien de instellingen van de airconditioner dan gewijzigd moeten worden.

INSTALLATIEPLAATS EN ELEKTRISCHE VOORZIENINGEN

Installatieplaats

Vermijd installatie van de airconditioner op de volgende plaatsen.

- Op plaatsen met veel machineolie.
- In zoute gebieden, bijvoorbeeld aan de kust.
- In de buurt van sulfidegas, bijvoorbeeld bij hete bronnen, rioleringen en afvalwater.
- Waar olie rondspat of veel vette rook is (zoals in keukens en fabrieken waar de eigenschappen van kunststof kunnen worden gewijzigd of beschadigd).
- Waar hoogfrequente of draadloze apparatuur aanwezig is.
- Waar de lucht uit de luchtuitlaat van de buitenunit wordt geblokkeerd.
- Waar het geluid of de lucht die door de buitenunit wordt geproduceerd, storend is voor burens.
- Monteer de binnenunit bij voorkeur op een hoogte van 1,8 m tot 2,3 m. Raadpleeg uw dealer als dit onmogelijk is.
- Gebruik de airconditioner niet tijdens het uitvoeren of afwerken van bouwwerkzaamheden binnenshuis of wanneer de vloer in de was wordt gezet. Na dergelijke werkzaamheden dient u de ruimte goed te ventileren voordat u de airconditioner weer in gebruik neemt. Als u dit niet doet, kunnen vluchtige elementen in de airconditioner blijven zitten, resulterend in waterlekage of condensdruppels.
- Gebruik de Wi-Fi interface niet in de buurt van medische elektrische apparatuur of mensen met een medisch apparaat zoals een pacemaker of een implanteerbare cardioverter-defibrillator. Dit kan anders leiden tot ongevallen als gevolg van storing in de medische apparatuur of het medische apparaat.
- Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en bediend op minimaal 20 cm afstand van de gebruiker of omstanders.
- Gebruik de Wi-Fi interface niet in de buurt van andere draadloze apparaten, magnetrons, draadloze telefoons of faxapparatuur. Dit kan anders leiden tot storingen.



Elektrische voorzieningen

- Zorg voor een aparte groep waar alleen de airconditioner op aangesloten is.
- Let erop dat de netschakelaar voldoende capaciteit heeft.

Neem contact op met uw leverancier indien u nog vragen hebt.

TECHNISCHE GEGEVENS

Model	Setnaam		-		MSZ-LN25VG(HZ)		MSZ-LN35VG(HZ)		MSZ-LN50VG(HZ)				MSZ-LN60VG		
	Binnen		MSZ-LN18VG		MSZ-LN25VG		MSZ-LN35VG		MSZ-LN50VG				MSZ-LN60VG		
	Buiten		-		MUZ-LN25VG(HZ)		MUZ-LN35VG(HZ)		MUZ-LN50VG		MUZ-LN50VGHZ		MUZ-LN60VG		
Functie			Koelen	Verwarmen	Koelen	Verwarmen	Koelen	Verwarmen	Koelen	Verwarmen	Koelen	Verwarmen	Koelen	Verwarmen	
Stroomvoorziening			~ /N, 230 V, 50 Hz												
Capaciteit		kW	-	-	2,5	3,2	3,5	4,0	5,0	6,0	5,0	6,0	6,1	6,8	
Invoer		kW	-	-	0,485	0,580	0,820	0,800	1,380	1,480	1,380	1,480	1,790	1,810	
Gewicht	Binnen	kg	15,5												
	Buiten	kg	-						25(HZ)/35:35 / 35HZ:36		40		55		55
Hoeveelheid koelmiddel (R32)		kg	-		1,00				1,25		1,45				
IP-waarde		Binnen	IP 20												
		Buiten	-						IP 24						
Toelaatbare maximale bedrijfsdruk		Inlaatzijde	MPa		-										
		Uitlaatzijde	MPa		4,17										
Geluidsniveau	Binnen (Superhoog/Hoog/Medium/Laag/Stil)	dB(A)	42/36/29/ 23/19	45/36/29/ 24/19	42/36/29/ 23/19	45/36/29/ 24/19	43/36/29/ 24/19	45/36/29/ 24/19	46/39/35/ 31/27	47/39/34/ 29/25	46/39/35/ 31/27	47/39/34/ 29/25	49/45/41/ 37/29	49/45/41/ 37/29	
	Buiten	dB(A)	-	-	46	49	49	50	51	54	51	54	55	55	

Gegarandeerd werkbereik

		Binnen	Buiten	
			MUZ-LN25/35/50/60VG	MUZ-LN25/35/50VGHZ
Koelen	Bovengrens	32°C DB 23°C WB	46°C DB —	46°C DB —
	Ondergrens	21°C DB 15°C WB	-10°C DB —	-10°C DB —
Verwarmen	Bovengrens	27°C DB —	24°C DB 18°C WB	24°C DB 18°C WB
	Ondergrens	20°C DB —	-15°C DB -16°C WB	-25°C DB -26°C WB

DB: Droge temperatuur
NB: Natte temperatuur

Opmerking:

- Temperatuurwaarden
Koelen — Binnen: 27°C DB, 19°C WB
Buiten: 35°C DB
Verwarmen — Binnen: 20°C DB
Buiten: 7°C DB, 6°C WB
- Voor de LN18 zijn er geen gegevens als losse combinatie. Deze binneneenheden zijn uitsluitend bedoeld voor een multisysteem-airconditioner.
Neem contact op met uw dealer voor de gegevens van het multisysteem en/of raadpleeg de catalogus.

Wi-Fi interface

Model	MAC-567IFB-E
Ingangsvoltage	12,7 V gelijkspanning (van binneneenheid)
Stroomverbruik	MAX 2 W
Afmeting HxBxD (mm)	79x44x18,5
Gewicht (g)	60 (inclusief kabel)
Zendervermogen (MAX)	17,5 dBm @IEEE 802.11b
RF-kanaal	1 k~13 k (2.412~2.472 MHz)
Radioprotocol	IEEE 802.11b/g/n (20)
Encryptie	AES
Authenticatie	WPA2-PSK
Softwareversie	XX.00

Ga naar de onderstaande website voor de Declaration of Conformity (Conformiteitsverklaring).
<http://www.melcloud.com/Support>

EC DECLARATION OF CONFORMITY
EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
DECLARATION DE CONFORMITÉ CE
EG-CONFORMITEITSVERKLARING
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE
EU-ÖVERENSSTÄMMELSESEKTLÄRING
EG-DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EC UYGUNLUK BEYANI
EC ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
CE-ERKLÆRING OM SAMSVAR
EY-VAAITIMUSTENMUKAISUUSVA-
KUUTUS

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
НОРМАМ ЕС
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

MITSUBISHI ELECTRIC CONSUMER PRODUCTS (THAILAND) CO., LTD
AMATA NAKORN INDUSTRIAL ESTATE 700/406 MOO 7, TAMBON DON HUA ROH, AMPHUR MUANG, CHONBURI 20000, THAILAND

hereby declares under its sole responsibility that the air conditioners and heat pumps described below for use in residential, commercial and light-industrial environments:
erklärt hiermit auf seine alleinige Verantwortung, dass die Klimaanlage und Wärmepumpen für das häusliche, kommerzielle und leicht-industrielle Umfeld wie unten beschrieben:
déclare par la présente et sous sa propre responsabilité que les climatiseurs et les pompes à chaleur décrits ci-dessous, destinés à un usage dans des environnements résidentiels, commerciaux et d'industrie légère :

verklaart hierbij onder eigen verantwoordelijkheid dat de voor residentiële, commerciële en licht-industriële omgevingen bestemde airconditioners en warmtepompen zoals onderstaand beschreven:

por la presente declara bajo su única responsabilidad que los acondicionadores de aire y bombas de calor descritas a continuación para su uso en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera:

conferma con la presente, sotto la sua esclusiva responsabilità, che i condizionatori d'aria e le pompe di calore descritti di seguito e destinati all'utilizzo in ambienti residenziali, commerciali e semi-industriali:

με το παρόν πιστοποιεί με αποκλειστική της ευθύνη ότι οι τα κλιματιστικά και οι αντλίες θέρμανσης που περιγράφονται παρακάτω για χρήση σε οικιακό, επαγγελματικό και ελαφριάς βιομηχανίας περιβάλλοντα:

através da presente declara sob sua única responsabilidade que os aparelhos de ar condicionado e bombas de calor abaixo descritos para uso residencial, comercial e de indústria ligeira:

erklærer hermed under eneansvar, at de herunder beskrevne airconditionanlæg og varmepumper til brug i privat boligbyggeri, erhvervsområder og inden for let industri:

intygat härmed att luftkonditioneringarna och värmepumparna som beskrivs nedan för användning i bostäder, kommersiella miljöer och lätta industriella miljöer:

ev, ticaret ve hafif sanayi ortamlarında kullanım amaçlı üretilen ve aşağıda açıklanan klima ve ısıtma pompalarıyla ilgili aşağıdaki hususları yalnızca kendi sorumluluğunda beyan eder:

декларира на своя собствена отговорност, че климатичите и термopомпите, описани по-долу, за употреба в жилищни, търговски и леки промишлени условия:

erklærer et fullstendig ansvar for undernevnte klimaanlegg og varmepumper ved bruk i boliger, samt kommersielle og lettindustrielle miljøer:

vakuuttaa täten yksinomaaisella vastuullaan, että jäljempänä kuvutat asuinrakennuksiin, pienteollisuuskäyttöön ja kaupalliseen käyttöön tarkoitettuihin ilmastointilaitteet ja lämpöpumput:

настоящим заявляет и берет на себя исключительную ответственность за то, что кондиционеры и тепловые насосы, описанные ниже и предназначенные для эксплуатации в жилых помещениях, торговых залах и на предприятиях легкой промышленности:

niniejszym oświadczam na swoją wyłączną odpowiedzialność, że klimatyzatory i pompy ciepła opisane poniżej, są przeznaczone do zastosowań w środowisku mieszkalnym, handlowym i lekko przemysłowym:

MITSUBISHI ELECTRIC, MSZ-LN18VGV/-, MSZ-LN18VGV/-, MSZ-LN18VGR/-, MSZ-LN18VGB/-, MSZ-LN25VGV/MUZ-LN25VG, MSZ-LN25VGV/MUZ-LN25VGHZ, MSZ-LN25VGV/MUZ-LN25VGHZ, MSZ-LN25VGR/MUZ-LN25VG, MSZ-LN25VGR/MUZ-LN25VGHZ, MSZ-LN25VGB/MUZ-LN25VG, MSZ-LN25VGB/MUZ-LN25VGHZ, MSZ-LN35VGV/MUZ-LN35VG, MSZ-LN35VGV/MUZ-LN35VGHZ, MSZ-LN35VGV/MUZ-LN35VGHZ, MSZ-LN35VGR/MUZ-LN35VG, MSZ-LN35VGR/MUZ-LN35VGHZ, MSZ-LN35VGB/MUZ-LN35VG, MSZ-LN35VGB/MUZ-LN35VGHZ, MSZ-LN50VGV/MUZ-LN50VG, MSZ-LN50VGV/MUZ-LN50VGHZ, MSZ-LN50VGV/MUZ-LN50VGHZ, MSZ-LN50VGR/MUZ-LN50VG, MSZ-LN50VGR/MUZ-LN50VGHZ, MSZ-LN50VGB/MUZ-LN50VG, MSZ-LN50VGB/MUZ-LN50VGHZ, MSZ-LN60VGV/MUZ-LN60VG, MSZ-LN60VGV/MUZ-LN60VGHZ, MSZ-LN60VGR/MUZ-LN60VG, MSZ-LN60VGR/MUZ-LN60VGHZ, MSZ-LN60VGB/MUZ-LN60VG

Note: Its serial number is on the nameplate of the product.
Hinweis: Die Seriennummer befindet sich auf dem Kennschild des Produkts.
Remarque : Le numéro de série de l'appareil se trouve sur la plaque du produit.
Opmerking: het serienummer staat op het naamplaatje van het product.
Nota: El número de serie se encuentra en la placa que contiene el nombre del producto.
Nota: il numero di serie si trova sulla targhetta del prodotto.
Σημείωση: Ο σειριακός του αριθμός βρίσκεται στην πινακίδα ονόματος του προϊόντος.
Nota: o número de série encontra-se na placa que contém o nome do produto.

Bemærk: Seriennummeret står på produktets fabriksskilt.
Obs: Serienumret finns på produktens namnplåt.
Not: Seri numaras ürünün isim plakasında yer alır.
Забележка: Серийният му номер е на табелката на продукта.
Merk: Seriennummeret befinner seg på navneplaten til produktet.
Huomautus: Sarjanumero on merkitty laitteen arvokilpeen.
Примечание: серийный номер указан на паспортной табличке изделия.
Uwaga: Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu.

Directives	Οδηγίες	Директиви
Richtlijnen	Directivas	Direktiver
Directives	Direktiver	Direktivit
Richtlijnen	Direktiv	Директивы
Directivas	Direktifler	Dyrektwy
Direttive		

2014/53/EU: Radio Equipment Directive
2006/42/EC: Machinery Directive
2011/65/EU: RoHS

Issued:
THAILAND

1 November, 2017

Akira HIDAKA
Manager, Quality Assurance Department

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

JG79Y370H02